

## **Pour les cas de menace - Manuel pour les habitants**

Dans la vie, nous pouvons être témoins d'événements, que nous appelons extraordinaires, parce qu'ils arrivent dans la plupart des cas de manière inattendue et menacent la vie et la santé de la population. Ils causent de grands dégâts à la propriété et à l'environnement. Ils peuvent être causés par des effets et des forces nuisibles, provoqués par l'activité de l'homme, par les phénomènes naturels ou par leur combinaison. De tels événements peuvent être par exemple une inondation, un ouragan, un accident industriel avec une fuite de matières dangereuses, un gros accident routier, un feu étendu, un acte terroriste.

Ce manuel comporte quelques modes d'emploi et recommandations que nous devrions suivre lorsque nous nous trouvons en situation de menace à la vie et à la santé, aux biens ou à l'environnement, résultant de ces événements extraordinaires (*crises*). Ces conseils ne sont pas et ils ne peuvent pas être absolus, car le déroulement de chaque événement exige une modification de notre comportement et de nos agissements.

**N'OUBLIEZ PAS: LA CHANCE FAVORISE CEUX QUI SONT PRETS!**

1. Numéros de téléphone importants pour les appels d'urgence
2. Principes communs
3. Signal avertisseur
4. Quand la sirène retentit
5. Quoi faire, quand l'évacuation est ordonnée
6. Consignes pour quitter l'appartement ou la maison familiale en cas d'évacuation
7. Bagage d'évacuation
8. Protection contre les inondations
9. Accident dans une usine chimique avec une fuite de matière dangereuse
10. Accident dans un établissement nucléaire avec fuite de matières radioactives
11. Armes biologiques
12. Armes chimiques
13. Moyens de protection improvisée des personnes dans le milieu contaminé radioactivement, chimiquement et biologiquement
14. Annonce anonyme (mise en place d'une bombe, d'un explosif; utilisation de matière dangereuse etc.)
15. Réception d'une livraison suspecte (lettre, paquet)
16. Système intégré de secours
17. Où acquérir les renseignements

### **1. NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS POUR LES APPELS D'URGENCE**

Si vous constatez un événement extraordinaire (incendie, accident avec une fuite de matière dangereuse...), qui menace des personnes, des biens ou l'environnement, appelez immédiatement le numéro de téléphone

150 – Corps des Sapeurs-Pompiers de la RT

L'aide du service de secours médical est nécessaire en cas de menace à la vie, de quelque nature que ce soit, Ce service est contacté au numéro de téléphone:

155 – Service de secours médical

Si vous êtes témoin d'un accident routier ou d'un crime, appelez le numéro de téléphone

158 - Police de la RT ou 156 – Police municipale

Le numéro européen unique pour les appels d'urgence 112 est envisagé surtout pour les étrangers et pour les appels d'urgence pendant les crises importantes.

En annonçant la nouvelle aux numéros pour les appels d'urgence, mentionnez:

- Ce qui est arrivé,
- Ou c'est arrivé,
- Votre nom et le numéro du téléphone, d'ou vous appelez.

Après avoir terminé l'entretien, attendez l'appel de retour, par lequel l'agent opérateur vérifiera la véracité de votre information.

## **2.PRINCIPES COMMUNS**

- RESPECTEZ et essayez d'acquérir les renseignements des réseaux officiels (radio, télévision, haut-parleur local, arrêté de la mairie, instructions de l'employeur etc.).
- NE DIFFUSEZ PAS des avis d'alerte non vérifiés.
- AVERTISSEZ les autres personnes menacées dans votre proximité, n'oubliez pas les personnes sourdes.
- NE TELEPHONEZ PAS inutilement - le réseau téléphonique est, en cas de menace, surchargé.
- NE SOUS-ESTIMEZ PAS la situation donnée.
- AIDEZ vos voisins, surtout les personnes âgées, malades et les invalides.
- PRENEZ EN COMPTE, que la vie et la santé humaine sont les valeurs les plus importantes et que les biens sont secondaires.
- OBEISSEZ aux instructions des agents des services de secours.

## **3.SIGNAL AVERTISSEUR**

La population est, en cas de menace ou en présence d'événement extraordinaire, avertie tout d'abord par l'intermédiaire du signal avertisseur "AVERTISSEMENT GENERAL". Ce signal est constitué par le ton fluctuant d'une sirène pendant 140 secondes et peut résonner consécutivement trois fois à intervalle de trois minutes environ. Après, la population est informée, par ex.: par la radio, télévision, haut-parleur local, avertisseur sonore, véhicules des services du système intégré de secours ou par tout autre moyen, de ce qui est arrivé et de ce qu'il faut faire dans un tel cas.

- Ton de la sirène - Fluctuant
- Longueur du ton - 140 secondes
- Titre du signal avertisseur - Avertissement général

A part le signal avertisseur "Avertissement général", il existe encore en République Tcheque le signal "Avertissement incendie". Ce signal est annoncé par le ton interrompu de la sirène pendant la durée d'une minute (25 secondes ton permanent, 10 secondes pause, 25 secondes ton permanent). Il est utilisé pour le rappel des unités d'incendie. Le signal "Avertissement incendie" annoncé par la sirène électronique simule le son de la trompette sonnante le ton "AU-FEU", "AU-FEU"...pendant la durée d'une minute.

Une vérification de la capacité de fonctionnement du système de l'avertissement et d'annonce est effectuée d'habitude chaque premier mercredi du mois à 12 heures par un essai acoustique.

Le ton d'essai utilisé est constitué par une sonnerie interrompue de la sirène pendant la durée de 140 secondes. La population sera informée par les moyens habituels de renseignement.

#### **4. QUAND LA SIRENE RETENTIT**

Les instructions mentionnées ci-dessous sont valables dans tous les cas autres que tremblement de terre ou inondation.

##### **1. CACHEZ VOUS IMMEDIATEMENT**

Trouvez l'abri dans l'édifice le plus proche. Ce peut être une usine de production, un office, un bureau, un magasin, un édifice public ou une maison privée. Si vous voyagez en voiture et vous entendez le signal d'alarme, gardez la voiture et cherchez une protection dans l'édifice le plus proche.

##### **2. FERMEZ LES PORTES ET LES FENETRES**

Quand vous êtes dans l'édifice, fermez les portes et les fenêtres. La sirène peut très probablement signaler une fuite de matières toxiques, de gazs, de produits irradiés et de poisons. En fermant l'espace, vous baissez la probabilité de contamination.

##### **3. BRANCHEZ LA RADIO OU LA TELEVISION**

Pour obtenir l'information sur ce qui est arrivé, pourquoi la sirène a fonctionné et la conduite à tenir, vous pouvez écouter des éditions spéciales diffusées par les moyens habituels de communication (radio, télévision, etc.). En cas de coupure d'électricité, utilisez un poste à piles. Ces renseignements sont annoncés aussi par le haut-parleur communal, éventuellement par les sirènes électroniques.

#### **5. QUOI FAIRE, QUAND L'EVACUATION EST ORDONNEE**

- Suivez les consignes fournies avant de quitter l'appartement, prenez votre bagage d'évacuation et arrivez à temps au lieu déterminé.
- Suivez les instructions des organismes assurant l'évacuation, même en utilisant votre propre véhicule.

#### **6. CONSIGNES POUR QUITTER L'APPARTEMENT OU LA MAISON FAMILIALE EN CAS D'EVACUATION**

- Eteignez le feu ouvert dans les appareils de chauffage.
- Débranchez les appareils électroménagers sauf les réfrigérateurs et congélateurs.
- Fermez les arrivées d'eau et de gaz.
- Vérifiez, si vos voisins savent qu'ils doivent quitter l'appartement.
- Mettez dans la poche du vêtement des enfants une fiche avec le nom et l'adresse.
- Prenez avec vous les chats et les chiens.
- Les autres animaux domestiques, animaux exotiques inclus, laissez-les chez vous et ravitaillez les en eau et nourriture.
- Prenez le bagage d'évacuation, fermez l'appartement à clé et rejoignez le centre d'évacuation déterminé.

#### **7. BAGAGE D'EVACUATION**

Le bagage d'évacuation est préparé pour le cas d'abandon de l'appartement consécutif à un événement extraordinaire avec évacuation ordonnée. Le bagage d'évacuation peut être : un

sac a dos, une sacoche de voyage ou un bagage. Identifiez le bagage avec votre nom et adresse.

Il contient surtout:

- Les denrées alimentaires durables de base: de préférence des conserves, du pain bien emballé et surtout de l'eau potable.
- Les objets d'utilisation quotidienne: un bol et un couvert.
- Les documents personnels: l'argent, les contrats d'assurance et les objets de valeur.
- Un poste de radio portable avec des piles de réserve.
- Les nécessaires de toilette et d'hygiène.
- Les médicaments, une lampe de poche.
- Le linge supplémentaire, vêtements, chaussures, k-way, sac de couchage ou couverture.
- Couteau de poche, allumettes, nécessaire à couture, etc...

## **8.PROTECTION CONTRE LES INONDATIONS**

### **Avant l'inondation:**

- Renseignez-vous à la mairie, comment et où vous devez évacuer en cas de menace d'inondation.
- Préparez les sacs de sable, feuille, plaques, planches étanchant et d'autre matériel de construction pour boucher les portes et les fenêtres situées sur le bas. Préparez-vous aussi à rendre étanche par bourrage la canalisation de vidange du WC.
- Préparez les médicaments, documents, vêtements convenables, denrées alimentaires et eau potable pour 2-3 jours.
- Si vous possédez une voiture de tourisme, préparez-la pour l'utilisation immédiate pendant l'évacuation.
- Préparez le bagage d'évacuation, déplacez les objets de valeur et les matières dangereuses aux étages supérieurs, fixez les objets, qui pourraient être emportés par l'eau et préparez-vous pour l'évacuation des animaux.

### **Pendant l'inondation:**

- Sur la base des instructions des organismes d'inondation de la commune, de la police, et des sauveteurs, quittez l'espace menacé. En cas d'évacuation suivez les consignes pour quitter l'habitation.
- En cas de manque de temps, déplacez-vous immédiatement au lieu prévu, qui ne sera pas inondé.

### **Après l'inondation:**

- Laissez contrôler l'état de l'habitation (statique perturbée, habitabilité), les systèmes de distribution de l'énergie (gaz, électricité, etc.), l'état des canalisations et de distribution de l'eau.
- Evacuez les animaux morts, les denrées alimentaires et les produits agricoles touchés par l'eau. Procédez conformément aux instructions des hygiénistes. Pour le nettoyage des puits et leur assainissement engagez des professionnels.

- Renseignez-vous sur les lieux de l'aide humanitaire et en cas de nécessité demandez l'aide financière, l'eau potable, denrées alimentaires, vêtements chauds, produits d'hygiène, les outils nécessaires pour le déblaiement des gravats après l'inondation et d'autres produits nécessaires.
- Contactez les assurances correspondantes pour le remboursement des dommages, déclarez le sinistre à l'assurance sans oublier d'élaborer la liste des dégâts.

## **9.ACCIDENT DANS UNE USINE CHIMIQUE AVEC UNE FUITE DE MATIERE DANGEREUSE**

Recommandations nécessaires:

- Quittez rapidement le lieu menacé.
- Mettez-vous le plus tôt possible dans une pièce fermée.
- Fermez et bouchez les fenêtres, les portes et autres orifices.
- Coupez la ventilation.
- Suivez les nouvelles par les moyens habituels de communication.
- Préparez les moyens improvisés de protection des personnes.
- Préparez le bagage d'évacuation.
- Quittez l'édifice seulement sur instruction.

## **10.ACCIDENT DANS UN ETABLISSEMENT NUCLEAIRE AVEC FUITE DE MATIERES RADIOACTIVES**

Recommandations nécessaires:

- Isolez-vous le plus tôt possible dans une pièce fermée (le mieux étant les espaces de cave), si possible éloignée de l'établissement nucléaire.
- Fermez et bouchez les fenêtres et les portes.
- Éteignez la ventilation et bouchez tous les orifices.
- Suivez les nouvelles par les moyens habituels de communication.
- Préparez les moyens improvisés de protection des personnes.
- Préparez le bagage d'évacuation.
- Préparez les produits iodés et les moyens de protection individuelle à utiliser seulement après un appel public.
- Quittez l'édifice seulement sur instruction.

En cas d'accident d'irradiation de la centrale nucléaire Dukovany et celle de Temelín, les habitants vivant dans la zone à risque suivent les instructions des exploitants des centrales nucléaires et des organismes de l'administration d'état et décentralisés.

## **11.ARMES BIOLOGIQUES**

Les armes biologiques peuvent être utilisées sous forme d'aérosol (bactérie, virus, toxines), dans l'air, dans les espaces fermés, par un largage d'insectes (poux, puces, mouches, tiques) ou par contamination de l'eau, des denrées alimentaires, de l'air, des objets. La contamination biologique ne peut pas être décelée par les sens humains. Sa présence est détectée par des appareils spéciaux et par des prélèvements.

Comment se protéger contre la pénétration et l'infiltration de la contagion dans l'organisme:

- Ne pas utiliser l'eau de sources inconnues et indéterminées.
- Savoir préparer l'eau en utilisant des moyens chimiques de désinfection ou en la faisant bouillir.
- Ne pas manger les denrées alimentaires qui ne sont pas protégées par un emballage solide ou celles qui ne sont pas vérifiées.
- Maintenir la propreté du corps, même dans les conditions difficiles.
- Ne pas toucher et ne pas inspecter inutilement les objets suspects.
- En cas de signes d'infection trouver immédiatement l'aide médicale.

Respectez les instructions du personnel médical et des agents du service sanitaire.

## **12.ARMES CHIMIQUES**

Les armes chimiques peuvent être utilisées sous forme d'aérosol, à l'état liquide ou solide. Leurs effets sur l'organisme sont multiples. Elles provoquent la destruction : du système nerveux central, des organes respiratoires, du processus de digestion, atteignent le métabolisme ou causent des éruptions cutanées.

Comment se protéger contre les effets des armes chimiques :

- Utilisez le plus vite possible des moyens improvisés de protection des personnes.
- Recherchez l'abri dans l'édifice le plus proche.

## **13.MOYENS DE PROTECTION IMPROVISÉE DES PERSONNES DANS LE MILIEU CONTAMINÉ RADIOACTIVEMENT, CHIMIQUEMENT ET BIOLOGIQUEMENT**

Les moyens de protection improvisée des personnes sont les moyens, qui protègent les voies respiratoires et la surface du corps pendant le séjour forcé de courte durée dans le milieu contaminé radioactivement, chimiquement et biologiquement.

- Pour la protection des voies respiratoires, on utilisera un voile mouillé (un mouchoir plié, une serviette, un torchon) en l'apposant sur le nez et sur la bouche. Fixez le voile autour de la tête à l'aide d'une écharpe ou d'un foulard.
- Protégez la tête par un bonnet, un chapeau, une écharpe ou une cagoule de telle façon, que les cheveux soient complètement couverts ainsi que le front, les oreilles et le cou.
- Protégez les yeux par des lunettes de ski, de natation ou de moto, mais hermétisez ces objets par un scotch sur les ouïes de ventilation. Si vous n'avez pas ces lunettes à votre disposition, protégez les yeux en mettant un sachet plastique autour de la tête, en l'attachant avec une ficelle ou un élastique au niveau des pommettes.
- Protégez la surface du corps par une combinaison, un pantalon, un k-way, un ensemble de sport en matière imperméable. Ces vêtements de protection doivent être suffisamment étanches autour du cou, des manches et des jambes du pantalon.
- Protégez les jambes par des chaussures hautes ou des bottes, couvrez les mains par des gants en caoutchouc ou en cuir.

En revenant du milieu contaminé dans votre habitation, déposez dans l'entrée tous les survêtements dans un sac plastique et fermez-le. Si possible, douchez-vous soigneusement, essuyez-vous et revêtez un vêtement propre.

#### **14.ANNONCE ANONYME (mise en place d'une bombe, d'un explosif; utilisation de matiere dangereuse etc.)**

L'annonce anonyme de la mise en place d'une bombe, d'un explosif ou de matiere dangereuse concernera plus souvent un endroit, ou se trouve beaucoup de gens. C'est logique, dans la plupart des cas un tel comportement étant ciblé pour provoquer la peur. Mais nous savons que ce n'est pas toujours le cas. Il est nécessaire d'anticiper la réalisation de la menace anonyme. Sans réfléchir au fait, qu'il peut s'agir par ex. d'un psychopate ou d'une mauvaise plaisanterie, nous devons prendre un tel événement au sérieux.

- Premièrement, annoncez l'événement immédiatement par appel a la ligne d'urgence 158 (Police de la RT) ou 150 (Corps des Sapeurs-Pompiers de la RT).
- Si l'annonce concernait la mise en place d'une bombe ou d'un explosif dans un édifice, dans lequel vous vous trouvez, quittez l'édifice et éloignez vous le plus loin possible de ce lieu.
- Ne séjournerez pas a proximité de la menace possible, meme si cela contrarie votre curiosité sur la suite de l'événement.

#### **15.RECEPTION D'UNE LIVRAISON SUSPECTE (lettre, paquet)**

- Si une livraison est suspecte, ne l'ouvrez pas et ne la secouez pas.
- Poser la livraison dans un sachet plastique ou un autre emballage convenable.
- Apres cela, quittez la piece, lavez vos mains a l'eau et au savon et annoncez l'événement a la ligne d'urgence 158 (Police de la RT) ou 150 (Corps des Sapeurs-Pompiers de la RT). La Police de la RT ou le Corps des Sapeurs-Pompiers de la RT récupéreront la livraison et l'emporteront pour vérification du contenu.

Avant d'appeler la ligne d'urgence, réfléchissez sérieusement aux faits, qui vous conduisent a considérer une livraison comme étant suspecte. Cela peut etre par exemple une livraison inattendue d'un expéditeur inconnu avec une écriture douteuse ou un texte de menace sur la livraison, un paquet avec une forte odeur ou une livraison d'ou emanent des fils ou un bruit bizarre. Apres l'ouverture de la livraison cela peut etre par exemple une matiere friable ou n'importe quel objet douteux.

#### **16.SYSTEME INTÉGRÉ DE SECOURS**

Le systeme intégré de secours est une démarche coordonnée de divers services oeuvrant la préparation aux événements extraordinaires et a l'exécution des travaux de sauvetage et des travaux de remise en état.

##### **Services de base:**

- Corps des Sapeurs-Pompiers de la République Tcheque,
- Unités de la protection incendie intégrées dans les unités de la protection a compétence régionale,
- Service d'urgence de secours sanitaire .
- Police de la République Tcheque.

## **Autres services:**

- Forces et moyens détachés des forces armées,
- Autres corps de secours armés,
- Autres corps de secours,
- Organismes de la protection de la santé publique,
- Service d'accident, d'urgence, spéciaux et autres services,
- Établissement de la protection civile,
- Organisations bénévoles et des associations des citoyens, qui peuvent être utilisées pour les travaux de secours et des travaux de remise en état.

### **17. Ou acquérir les renseignements**

Un citoyen obtiendra les renseignements sur le caractère de menace possible, sur les travaux préparatoires des secours, ceux de remise en état et sur la protection de la population en cas d'événement extraordinaire à la mairie compétente.

Un employé obtiendra les renseignements sur le caractère de menace possible, sur les travaux préparatoires de secours, ceux de remise en état et sur la protection de la population sur le lieu de travail auprès de son employeur (la personne morale compétente ou l'entrepreneur).

La personne morale ou l'entrepreneur obtiendra les renseignements sur le caractère de menace possible, sur les mesures envisagées et sur les moyens de leurs exécutions auprès de la mairie compétente.

Titre: POUR LES CAS DE MENACE - Manuel pour les habitants

Concepteur: MI-Direction Générale du Corps des Sapeurs-Pompiers de la RT, Département de la protection de la population

Rédacteur responsable: lt.col. PhDr. Alena Snášelová

Edité par MI- Direction Générale du Corps des Sapeurs-Pompiers de la RT, Kloknerova 26, 148 01 Praha 4

Presse et distribution: Existenciálie, Krosenská 533, 181 00 Praha 8

Edition: troisième, corrigée

Année de l'édition 2003

Tirage 30 000 copies

ISBN 80-86640-18-3

© MV-generální ředitelství Hasičského záchranného sboru ČR  
MI-Direction générale du Corps des Sapeurs-Pompiers de la RT